EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 23.5.2008
COM(2008)305 galīgā redakcija

2008/0102 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69, ar ko nosaka Eiropas Kopienu ierēdņu un citu darbinieku kategorijas, uz kurām attiecas Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 12. pants, 13. panta otrā daļa un 14. pants

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Padomes Lēmumu [..], ar ko izveido Eiropas Policijas biroju (EIROPOLA Lēmums), saskaņā ar kuru EIROPOLS jāfinansē no Kopienas budžeta, piemēros no 2010. gada 1. janvāra vai no ierosinātā Padomes Regulas (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69 grozījuma piemērošanas datuma atkarībā no tā, kurš ir vēlākais datums.

Lai nodrošinātu EIROPOLA Lēmuma piemērošanu no 2010. gada 1. janvāra, savlaicīgi jāpieņem grozījums Padomes Regulā Nr. 549/69, ar ko precizē, ka imunitāte pret tiesvedību neattiecas uz EIROPOLA personālu, kas piedalās kopējās izmeklēšanas grupās.

- **Vispārīgais konteksts**

EIROPOLA Lēmuma sagatavošanas laikā tika sīki apspriests jautājums par tā EIROPOLA personāla imunitāti, kas piedalās kopējās izmeklēšanas grupās.

Padomes 2007. gada 12. un 13. jūnija secinājumos par EIROPOLA Konvencijas aizstāšanu ar Padomes lēmumu noteikts, ka „no 2010. gada 1. janvāra EIROPOLU finansēs no Kopienas budžeta, ja tiks atrasti apmierinoši risinājumi šādiem trim neatrisinātiem jautājumiem: 1. EIROPOLA amatpersonu imunitātes atcelšana, kad tās piedalās operatīvā darbībā, īpaši kopējās izmeklēšanas grupās, [..]”.

Pēc šā jautājuma apspriešanas Padomē Komisija 2008. gada 20. februārī piekrita, ka tā iesniegs priekšlikumu grozīt Regulu Nr. 549/69, lai precizētu juridiskās imunitātes darbības jomu.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

– Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās (1965. gads), jo īpaši tā V nodaļa (12.–16. pants), kurā noteikta Eiropas Kopienu ierēdņu un citu darbinieku imunitāte un privilēģijas dalībvalstu teritorijās. Saskaņā ar Protokola 16. pantu Padome pēc Komisijas priekšlikuma un apspriešanās ar citām iesaistītām iestādēm nosaka to Kopienu ierēdņu un citu darbinieku kategorijas, uz kuriem pilnīgi vai daļēji attiecas 12. pants, 13. panta otrā daļa un 14. pants.

– Padomes 1997. gada 18. decembra Akts, ar ko, pamatojoties uz K3. pantu Līgumā par Eiropas Savienību, izstrādā Konvenciju par savstarpēju palīdzību un sadarbību muitas pārvalžu starpā.

– Padomes 1969. gada 25. marta Regula (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69, ar ko nosaka Eiropas Kopienu ierēdņu un citu darbinieku kategorijas, uz kurām attiecas Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 12. pants, 13. panta otrā daļa un 14. pants, ar grozījumiem.

– Padomes 2000. gada 29. maija Akts, ar ko izstrādā Konvenciju par Eiropas Savienības dalībvalstu savstarpēju palīdzību krimināllietās saskaņā ar 34. pantu Līgumā par Eiropas Savienību.

– Padomes 2002. gada 13. jūnija pamatlēmums par kopējām izmeklēšanas grupām.

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Neattiecas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Neattiecas.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

- **Ietekmes novērtējums**

Ierosinātais grozījums atbilst prasībai, ka imunitātei pret tiesvedību (Protokola par privilēģijām un imunitāti 12. panta a) apakšpunkts) nav jāattiecas uz EIROPOLA personālu, kas ir kopējās izmeklēšanas grupas rīcībā, par oficiālām darbībām, kuras jāveic, pildot operatīvos uzdevumus, kuri noteikti 6. pantā Padomes Lēmumā [..], ar ko izveido EIROPOLU.

3. PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Ierosināt grozījumu, ar kuru precizē, ka EIROPOLA personālam, kas piedalās kopējās izmeklēšanas grupās, nav imunitātes pret tiesvedību.

- **Juridiskais pamats**

Protokola par privilēģijām un imunitāti 16. pants

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šāda iemesla dēļ.

Protokola par privilēģijām un imunitāti 16. pants nosaka, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma un apspriešanās ar citām iesaistītām iestādēm nosaka to Kopienu ierēdņu un citu darbinieku kategorijas, uz kuriem pilnībā vai daļēji attiecas 12. pants,

13. panta otrā daļa un 14. pants. Nav citu, mazāk tālejošu līdzekļu šā priekšlikuma mērķu sasniegšanai.

- **Juridisko instrumentu izvēle**

Ierosinātais juridiskais instruments: regula.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šādu iemeslu dēļ.

Priekšlikums attiecas uz spēkā esoša juridiska instrumenta grozījumu.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Priekšlikums neietekmē Kopienas budžetu.

2008/0102 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69, ar ko nosaka Eiropas Kopienu ierēdņu un citu darbinieku kategorijas, uz kurām attiecas Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 12. pants, 13. panta otrā daļa un 14. pants

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 291. pantu,

ņemot vērā Protokolu par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās un jo īpaši tā 16. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu[1],

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu[2],

ņemot vērā Tiesas atzinumu[3],

ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu[4],

tā kā:

(1) Saskaņā ar 6. pantu Padomes Lēmumā [*lēmums, ar ko izveido Eiropolu*][5] EIROPOLA personāls atbalsta lomā var piedalīties kopējās izmeklēšanas grupās, ko izveidojušas divas vai vairākas dalībvalstis pēc to iniciatīvas, ja šīs grupas izmeklē kriminālnoziegumus, kas ir Eiropola kompetencē. Šīs kopējās izmeklēšanas grupas vada grupas vadītājs, kas pārstāv to valsts kompetento iestādi, kura piedalās krimināllizmeklēšanā un atrodas dalībvalstī, kurā darbojas grupa. Kopējās izmeklēšanas grupas darbības laikā EIROPOLA personālam attiecībā uz noziegumiem, kas veikti pret šo personālu vai kurus veicis šis personāls, piemēro darbības dalībvalsts tiesību aktus, kuri ir piemērojami personām ar salīdzināmām funkcijām.

(2) Kad ar Protokolu, ar ko groza Eiropola Konvenciju[6], ieviesa iespēju Eiropola amatpersonām piedalīties kopējās izmeklēšanas grupās, tika uzskatīts, ka, ņemot vērā Eiropola amatpersonu dalības specifiku kopējās izmeklēšanas grupās, ko dalībvalstis izveidojušas saistībā ar Eiropola kompetencē esošu krimināllizmeklēšanu, Eiropola

---

1 OV C [..], [..], [..]. lpp.
2 OV C [..], [..], [..]. lpp.
3 OV C [..], [..], [..]. lpp.
4 OV C [..], [..], [..]. lpp.
5 Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* [..]. lpp.
6 OV C 312, 16.12.2002., 1. lpp.

amatpersonām nedrīkstētu būt imunitāte pret tiesvedību par oficiālām darbībām, kas veiktas, piedaloties šajās grupās.

(3) Privilēģijām un imunitātei, ko Protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās to ierēdņiem un darbiniekiem piešķir vienīgi Kopienu interesēs, ir tīri funkcionāla nozīme, jo tās ir paredzētas, lai izvairītos no iejaukšanās Kopienu darbībā un neatkarībā. Ņemot vērā to, ka Padomes Lēmums [*lēmums, ar ko izveido Eiropolu*] nemaina Eiropola personāla dalības specifiku kopējās izmeklēšanas grupās, tā pieņemšana nedrīkst attiecināt imunitāti pret jurisdikciju arī uz Eiropola personālu, kas piedalās šajās grupās. Tāpēc Regulā (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69[7] jāizdara grozījumi, lai saistībā ar minēto lēmumu un vienīgi tā piemērošanas nolūkā precizētu tā Eiropola personāla imunitātes darbības jomu, kas ir kopējās izmeklēšanas grupas rīcībā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulā (Euratom, EOTK, EEK) Nr. 549/69 iekļauj šādu 1.a pantu:

„1.a pants

Protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Kopienās 12. panta a) apakšpunkts neattiecas uz EIROPOLA personālu, kas ir kopējās izmeklēšanas grupas rīcībā, attiecībā uz oficiālām darbībām, kuras jāveic, pildot uzdevumus, kas noteikti 6. pantā Padomes Lēmumā [*lēmums, ar ko izveido Eiropolu*].”

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* [*publicē tajā pašā dienā, kad lēmumu, ar ko izveido Eiropolu*].

To piemēro no 2010. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, […]

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
[...]

[7] OV L 74, 27.3.1969., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1749/2002 (OV L 264, 2.10.2002., 13. lpp.).